綜合新聞

華僑之夜七月份節目 十號電視台映粵語片

（雲訊）華僑之夜成爲雲埠家家戶戶普通娛樂之晚會，觀衆樂得其禮拜休息閒坐，非常熱鬧收看，訪者獲見主理人劉伯納文碩士、劉施明小姐，據談編定七月份每逢星期晚七時起播出新片如下

一號：精彩倫理片王「節婦斬情夫」，任劍輝破天荒演出滾身帝台，驚險搏命工架，余麗珍書房斬夫，驚心駭魄，高潮百出，更加梁醒波 林家聲拍演。

八號「燕子啣來燕子箋」鄧碧雲，羅劍郎 陳錦棠 鳳凰女主演。

十五號：「羅成寫書」，任劍輝，余麗珍，靚次伯，陸飛鴻主演。

廿二號：玉郎戲鳳賀春宵」，鄧碧雲 羅劍郎 陳好逑 譚倩紅主演。

廿九號：古裝文武歌唱片「三告狀」，描寫封建時代官場黑暗 暴露舊禮教豪門秘密，謀殺親夫嫁禍小姑 第一告任劍輝以詩詞作狀詞 捱打八十大板，羅艷卿爲第二告 老豆未死去執屍，被拘囚禁 第三告 半日安佈局騙父寫狀詞，闖禍有命 故事新奇，是民間實事 演出諧趣，闔府看過，確有輕鬆舒懷之樂云。

達雲戲院古裝戲寶

（雲訊）達雲戲院本週末大日子欣逢加國國慶，萬民騰歡，特選映六齣古裝歌唱著名戲寶而作羣星大會，各獻技藝，以允實娛樂性能，使僑胞生活多采多姿，六月三十日（星期六 映（一）楚岫雲，譚秀珍「大鬧梅知府」，（二）陳斗小英雄「武李羣英會」七月一日，星期日）映一，吳君麗，任劍輝「斬柴仔封王」，二，王豪，尤敏「玉女懷春」七月二日（星期一）映壹，白雪仙，任劍輝 仗義居然嫂作妻」，二，鄧碧雲、陳錦棠一張玉喬一一連映三天，各片內均有戲劇價值 片片出色，文武雙全，忠孝仁義 精神，深令每一齣戲之意識中，富有教育意味，第一流老官扭綱演出，各有千秋，看者從速。

華區年老人的喜訊

（雲訊）者老服務組已得到中央政府署助青年計劃批准支持 現已開始工作目的是服務華區（士達孔拿區）的年老人，探訪他們及藉此機會幫助清潔他們的住宅，或替他們購買零小雜物等等，凡是單身或雙人住在華區（士達孔拿區）的老年人，年歲六十五歲以上者，請由六月廿六日，至八月卜日 每逢星期一至五，上午九時半下午五時，親身到片打東街五九四號，或打電話二九四一九二四一。

大埠頤和旅館遭竊

（三藩市訊）三藩市近來刼竊猖獗，昨（八）日中午光天白日之下，一個白種西人與一黑人，闖入積臣街七〇六號頤和旅館一〇七號房偷竊。

當該白黑賊徒步出房門時，爲旅館賬房張君發現，隨即喝令停止，賊徒聞聲即拔足奔逃，張君邀同一位梅君隨後緊追，中積臣街，怕思域街轉入乾尼孟金街 在美國銀行前截攔的士，擬乘車逃走，結果的士司機爲張君趕及制止助賊逃走，賊徒步下的士時，受張君糾纏，以致動武大打出手，後來警察聞訊趕到現場 經將白人賊徒捕，黑人賊徒則獲得機會脫逃，惟警方已知黑竊賊姓名地址，諒日內可追緝歸案。

未來的香港 海洋水族館

港府於 九六七年宣佈計劃批出該塊地皮，免費批予非牟利爲目的之團體，去建築及經營一間海洋水族館，而香港最大慈善機構英皇御准香港賽馬會，乃進行着手研究，以便在該價值達三百萬元的大地皮上 投資建築 個對香港有利的海洋水族館。

香港旅遊協會曾邀請前佛羅里達海洋水族館館長斯敦 前來香港進行作初步研究，當時計劃以花四百二十八萬元，即可建成一個規模頗大的海洋水族館，

「未完」

卡城華僑公立學校 誠聘教師

本校急聘教師一名，每星期授課時間十四小時，薪優 供住宿，有薪假期 應徵者，請將學歷經歷及證件副本，相片一張，逕寄卡城中央街二二〇號A 周憲啓醫師轉選聘委會收，信封註明「應徵函」 通訊地址列后：

Chinese Public School, % Dr. Raymond K. S. Chow 220A Centre St. S. Calgary, Alta.

El CORTEZ COIFFURES 愛閣美容院
由香港半島酒店
Michel Beauty Salon 美有美容院
著名美髮師 John & Rosalind Yuen 主持，將於七月三日正式開張，歡迎各界華僑光臨，開張期間特價壹個月。洗頭恤髮八折，燙髮染髮八折，優待
地址 3543 W. 4th Ave., Vancouver,
電話 733-8646

孖屋上層出租

貳房壹廳，設備全，位於卜貳街近乃路有意者電三二一、八一五二

宜僱洗盤碗一名

工金從優。如意者電話二九五、五式一八洽。

達雲戲院

喜士定街東壹五〇號

正午十二時至下午五時半放映

六月三十日（星期六）

㊀大鬧梅知府 楚岫雲 譚秀珍
㊁武林羣英會 陳斗 小英雄

七月一日（星期日）

㊂斬柴仔封王 吳君麗 任劍輝
㊃玉女懷春 王豪 尤敏

七月二日（星期一）

㊄仗義居然嫂作妻 白雪仙 任劍輝
㊅張玉喬 鄧碧雲 陳錦棠

券贈壹元

本院知租處：黃堃俠公證人事務所

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rlty. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel.: 682-1946
伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，襟花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

麥斯高砵公司
MAX GOLDBERG

Plumbing - Heating - Electrical
424 Main St., Phone 687-7574

二十寸兩度與三度速率冷氣風扇。
有保證，由十九元八毛七起。
流節抽氣機，由壹百六十九元。
普通白色水厠 三十六元九毛五。

宜人摘地菓

價錢高，地菓好。電話：二五三、〇〇五四 梅蘭接洽。

宜千餘人摘好地菓

有意者請每天下午七時後與牛仔接洽。
電話：八七四、六二七二
或八七四、〇一四二

宜人摘好地菓

大菓園很近埠，來回利便很好，價錢很高，有意者，歡迎早日報名按排人數，有車接送，請打電話時間每天由上午至下午九時，隨時電話即許俊接洽。
電話：三二七、九六七六
三二五、四〇二二

宜請木匠數名

如意者請卜午六時後 電話：八七六、四七四〇

文心書局
Moon Shum Bookstore Co.Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大兼營國貨批參茸藥零
新品貨國畫繪瓷沽
古今圖書發
手工藝品批
唱片唱帶
古玩宮燈文房用具
到

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B C
TEL 684-2025

由香港旅遊業先進主辦代客編排世界各地旅遊免費代辦護照及簽証等
暑期來回香港 特價

倫敦（特價包機） 二百七十九元
夏威夷 二百六十二元
墨西哥 二百五十二元
及各種機票可分期付款
星期一至五 上午九時至六時
星期六 上午十壹時至三時

安達旅運有限公司

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

本號最新運到
各類冰霜海產
鯇魚，崇魚，鯉魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。
並有各欵中西餐具
高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器
大量零沽批發
歡迎各界採購

雲高華 華新書局

早安芝芝元三 凱綸 可可夫人元七五
兩男三女全三冊四元二毛五韋韋
淡慾元三 大情人元三 鬱沁著
白狐二元三毛五 水靈元八 琼瑤
壹夜之間二元七毛 張贛萍著
最新涼味粵菜譜 三元八毛五
南北名菜烹製法 一元一 滬江著
家庭日常菜點 一元一毛五 友記著
星座推命學 一元 毛 黃一娥著
當代風雲人物 一元四毛五
花花公子一至九集 每集九毛 夏飛
拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛
試婚俱樂部九毛 王新潮著
藍鳥二元一 彩神二元二 依達著
樹下的人元八 舞衣三元二 依達著
珊瑚戀元三 戲劇人生元五 鬱沁著
半打父親九毛 十年之戀九毛 何行
雙姝豔九毛 得意忘形九毛 何行
失去的愛情 一元三毛五 凌詩著
愛人、朋友，情敵九毛五 方琪著

（外埠另加郵費）

Wah Sun Book Shop, 78 E Pender St, Vancouver 4, B. C.

五毛 二毛 六元 史畫 大戰 二次 第 世界
五毛 二毛 六元 六元 史畫 戰史 抗戰 中國

流星、蝴蝶、劍三冊三元五古龍著
魔中俠全五冊六元七曹若冰著
十二神龍十二釵三冊三元諸葛青雲
金猿神劍全二冊三元五 曹若冰著
明眸俠影全五冊六元五 司馬紫烟
天魁星 三冊五元貳毛五 柳殘陽
大漠狐蛇元三 鏢客行元六蕭逸著
殘梅俠影 全三冊三元七毛九高皐
鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著
玉女天魔全五冊七元九毛五 古龍
鏢騎全廿六冊十元四毛 柳殘陽著
十三太保元貳 夜遊元六 倪匡著
無毒丈夫貳冊貳元五毛五孫玉鑫著
十三號殺手元六 索命金神元六
金馬一號元三、飛輪太保一元三毛
黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛朱羽
怎樣飼養金魚六毛五 張瑞清著
柳木劍魂全二冊貳元七 周天行著
不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著
腸斷花貳九七 死亡線貳元四 俊人

養生食經 津津有味譚

粉庄本七元 陳存仁著

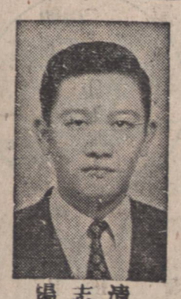
雷廣庭
980-3098

鍾偉業
876-4575

加利連市
298-0216

伍澤森
327-7842

陳宗怡
新電話 874 2880



楊志清
324-4218

鍾天賜
876-4575

伍澤濂
733-5743

Success Realty Ltd.
REAL ESTAND & INSURANCE
450 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C.
伍黃秀英主理
專業電話 682-5264

實事實業燕梳有限公司
代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭
房產收租 如有垂詢 極表歡迎

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，歡請電詢或與本號各業代表接洽，從知多詳。

▲壹年新建住宅 位新屋嶺，特大客廳兩房，七車娛樂廳睡房及全副浴室，每層逾一千七百平方尺，值得參觀。

▲東區三睡房平屋式住宅，近學校巴士，全土庫自動熱水暖氣，開價二萬七千五 看後請還價

▲東區舊屋，一伙三睡房，一伙兩睡房，各自門戶出入，開價三萬九千五百，一伙自住一伙收租或全部出租均其相宜。

▲近展覽會十二年新兩廳三房土庫完成一廳兩房全水厠上等材料地區好取價四萬餘

▲在西區城心十三組柏文年收入貳萬三千七支出五千三其中一組有一廳四房試還價十五萬

▲四間屋同建在五十尺柏文地均有一廳三房全土庫各自煖氣電錶淨收租六百元價六萬九千

▲寬大靚屋，適合大家庭，四睡房，九庫另有四睡房，地段高雅，近交通學校商場。

▲新屋出售，地位高雅住宅區，交通方便，勿失良機。

▲近乃磨街及喜士定街，兩大睡房，廚房寬闊，開價只二萬七千餘元。

▲緬街街角雙層商業樓，兩旺舖，三睡房大柏文及兩小屋 月收租一百五十元，住客自付電火暖氣 新近內部裝修，取價七萬五千元。

▲三睡房三層大屋，屋內光猛潔淨，土庫間有獨立睡房，已出租，位柏文區，交通便利，開價三萬貳千九百元。

▲埠外興旺什貨生意連實業，位交通要道 每月生意約萬餘，大泊車場，一廳三房

▲郊外雜貨店生意連實業，街角地位，另有住屋一間，每月生意約萬元，西人業主退休。

▲域多利街七貳五號靚新屋，一廳二睡房，近學校和巴士，開價只三萬九千九，可用舊屋相換

▲唐人埠入息柏文，每年入息約萬元，業主年老退休，開價 萬五千元，請參觀還價。

▲另有靚唐室，雜貨舖數間出賣，新屋近非李沙十八街，正在興築中。

▲位環飛街區域，四睡房，特大廚房，土庫間安，有車房，歡迎參觀。

▲新屋數間，一流地點，兩幢在乃路區，一幢在二街，兩幢在環飛區，全部六廳房，工料上乘

▲盤尼比參屋數間，威靈頓區域，上選的位，工程尚未完成，可自選顏色。

▲商業樓宇，兩幢及四組獨立柏文，位旺盛區域

▲小型好入息什貨店生意每日一百八十元取價二千五百元傢設備值回三千五百多元。

▲西區廿街廿五年新一廳三房土庫另有廚房水厠試還價三萬九千九在舊街角地段。

▲新屋共五間每間僅三萬五千元上下兩層式摩登設計佔地六十尺在列治門地區歡迎參觀。

▲片打街夾森合街角廿五年新兩廳三房建在五十尺矛屋地牛個街口到喜士宮二萬九千五百。

▲入息屋十一街近乃街，上下三層，分開各自門口出入，近巴士學校，每月收租四百一十五元

▲緬街四十一街，上下層矛屋，石米牆，樓上四睡房，樓下兩睡房 交通方便，地方闊大。

▲十七年新，八組亞柏文，近舟寶區，全部租出，每年收租約一萬三千五元。

▲小型菓舖連實業，廳一房，每日生意一百元左右，開價三萬貳千元，另点貨。